



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

A

ةينوناقلاو ةيروتسدلا نووشلا ةنجل

نوعبسلاو ةيناثلا ةرودلا

امور، 8-9/10/2001

ةيثارولا دراوملا ناشب لودلا دهعتلا

ةمدقم - الوأ

1 - لى اميف هيل راشيو) ةيتابنلا ةيثارولا دراوملا ناشب لودلا دهعتلا رقأ - 1 رارقلا) 1993 يناتلا نيرشت /ربمفون لىف رمتؤملا بناج نم، (دهعتلا مساب ةمظنملا رمتؤم رقأو. ةيتابنلا ةيثارولا دراوملا ناشب لم اش كص لوأ نكو. (1) 8/83 قفتل تاري سفتلا نم اددع، 1991 و 1989 لىماع رمتؤملا تارارقب، قحال تقو لىف دهعتل قحالم اهتفصب تلمضو، دهعتلا ناشب اهيلع (2).

2 - رقأ امدنع 1983 يناتلا نيرشت /ربمفون لىف هتروود لال خ، رمتؤملا قفاو امك ةيثارولا دراوملا ةئيه ءاشنا سلجملا نم هيف بلطي لىذا 9/83 رارقلا لىع، دهعتلا امدح لىتلا تايحالصل عم قفتي امبو روتسدلا نم 1-6 ةدامل اقفو ةيتابنلا 1/85 رارقلا لىع، 1983 يناتلا نيرشت /ربمفون لىف، سلجملا قفاو (3). رمتؤملا (4). ةيتابنلا ةيثارولا دراوملا ةئيه هبجومب تئشنأ لىذا

3 - عسوي نأ، 1995 يناتلا نيرشت /ربمفون لال خ، رمتؤملا ررق، كذل اعبتو عونتل تانوكم عيمج لىطعتل ةيتابنلا ةيثارولا دراوملا ةئيه تايحالصل قاطن نم ةئيه مساب ةئيه لىفرعت نأ ررق امك؛ ةعارزل او ةيذغال اب ةلصل تاذ لىجولوي بلا (ةئيه لىمساب لىلى اميف اهيل راشي لىتلاو) (5) ةعارزل او ةيذغال ةيثارولا دراوملا ماظنلا، 1995 يناتلا نيرشت /ربمفون لىف، سلجملا رقأ، رمتؤملا نم بلط رثاو تاساي سب ةقلعتل لىئاسملا عيمج دصرت ةئيه لىتلظو (6). ةئيه لىل لىساسأل، ةعارزل او ةيذغال اب ةلصل تاذ ةيثارولا دراوملا لىجام لىف اهتطشن أو اجماربو ةمظنملا دهعتلا كذل لىف امب.

(1) امور، ةمظنملا رمتؤم نورشعل او ةيناثلا ةرودلا، C 83/REP ةقئيشولا نم 275 - 285 تارقفل رارق رمتؤملا رارق 4/89 رمتؤملا رارق 98-109 تارقفل، امور، 11-19/11/1989، ةمظنملا

(2) امور، 11 - 29/11/1989، ةمظنملا رمتؤم نورشعل او قسماخلا ةرودلا، لىعرازملا قوقح: 5/89 رمتؤملا رارق 98-109 تارقفل

(3) قسدا سلا ةرودلا ةيتابنلا ةيثارولا دراوملا ناشب لودلا دهعتل 3 ق-لجملا: 3/91 رمتؤملا رارق 102-104 تارقفل، 27/11/1991 - 9، امور، ةمظنملا رمتؤم نورشعل او رمتؤم نورشعل او قسماخلا ةرودلا، لىجولوا دهعتلا ناشب لىعرازملا ريسفتلا: 4/89 رمتؤملا رارق C ةقئيشولا نم 286-287 تارقفل، 23/11/1983 - 5، امور، ةمظنملا رمتؤملا ةرودلا 83/REP.

(4) C 85/REP ةقئيشولا نم 12-15 تارقفل، 24/11/1983، امور، ةمظنملا سلجملا نونامثلاو قسماخلا ةرودلا (5) C 95/REP ةقئيشولا نم 65-69 تارقفل، 20-31/10/1995، امور، ةمظنملا رمتؤم نورشعل او ةيناثلا ةرودلا (6) CL 110/REP ةقئيشولا نم 13-14 تارقفل، 2-3/11/1995، امور، ةمظنملا سلجملا ةئيه لىملا دعب ةرشاعلا ةرودلا

تاض ووافملا ةيفلخ – ايناث

هيلع قفتملا صنلا ىلع، 1992 راي اويام لالخ، اينيك، يبورين ىف قفوو - 4
صنل امرارقا دنع، نادلبلا تقفاوو. ىجولويبلا عونتلنا نأشب ةيقافتال
نأب فرتعأ ىذلا، يبورينل ىماتخلا نايبلا نم 3 مقر رارقلا ىلع، ةيقافتالا
ماكحل اقفو ةانتقملا ريغو ةيغوي بطلما اهعقاوم جراخ تاعومجملا ىلع لوصحلا
، ةيقافتالا اهجلاعت مل ةقلعم لىاسم ه، ني عرازملا قوقح كل ذلكو، ةيقافتالا
ةيثارولا دراوملل ىملاعلما ماظنلا قاطن نمض اهل لولحلا دايجا ىغبني ىتلاو
(7) ةيوازلا رجح دهعتلا هيف لكشي ىذلاو، ةمظنملا ىف ةعازلاو ةيذغلل

ناريزح /وينوي ىف، ةيمنتلاو ةيئيبلا ىنعملا ةدحتملا ممالا رمثوم اعدو - 5
ةيقافتالا عم قفتي امب مل يدعتو ةمظنملا ىدل ىملاعلما ماظنلا زيزعت ىلا، 1992
(8) ني عرازملا قوقح ذيفنت ىلا ةفاضلا، ىجولويبلا عونتلنا نأشب

ىناثلا نيرشت /ربمفون ىف متروود لالخ، رمثوملا قفاو، كلذ ىلع ءانبو - 6
تاض ووافملا ىدتنم رفوي نأ ماعلا ريديملا" نم بلط ىذلا، 7/93 رارقلا ىلع، 1993
لجأ نم تاموكحل نيب اميف

(I) امب ةيئابنلا ةيثارولا دراوملا نأشب ىلودلا دهعتلا ليدعت
؛ ىجولويبلا عونتلنا نأشب ةيقافتالا عم قستتي

ةيثارولا دراوملا ىلع، اهيلع قفتم طورشب، لوصحلا قلأسم ثحب (ب)
اهجلاعت مل ىتلاو ةيغوي بطلما اهعقاوم جراخ تاعومجملا اميف امب، ةيئابنلا
ةيقافتالا

(9) "ني عرازملا قوقح ذيفنت ةيضق كل ذلكو (ج)

تاض ووافملا – اثلاث

ىف ىلوالا ةيئانثتسال ةرودلا لالخ اهيدا راشملا تاض ووافملا تادب - 7
سمخو ةيداع تارود ثلاث ىدم ىلع تلصاوتو، 1993 ىناثلا نيرشت /ربمفون
تسرك، سلجملا نم معذبو، كلذ ىلع ةوالع. 30/6/2001 ىتح ةيئانثتسا تارود
، "ىمسرلا ريغ ءاربخلا عامتجا" ديدحتلا هجو ىلعو، تاض ووافملا ىرخأ تاعامتجا
ةعباتلا لاصتالا ةعامتجا" تارودلا نيب اميف تاعامتجا تس ىلا ةفاضلا
(11) تاض ووافملا ريستىتلىشنأ ىتلا، (10) "سىئرلل

(7) ردص، ىجولويبلا عونتلنا نأشب ةيقافتال هيلع قفتملا صنلا رارقا رمثوملا ىماتخلا يبورين نايب
ىجولويبلا عونتلنا نأشب ةيقافتالا نيب ةلدابتتملا ةقالعلا 3: رارقلاو؛ 22/5/1992 ىف يبورين ىف
4. ةيذيفنتلا ةرقفللا صخالأ ىلعو ىماتخلا نايبلا قحلم بعمانتسملا ةعازلا ميعدتو

(8) 13-14/6/1992، لىزابلا، وريئاج يدوير ةيئانثتساو ةيئيبلا ىنعملا ةدحتملا ممالا رمثوم ريقرت
14-16. ةرقفللا صخالأ ىلعو، 14 لصفلا

(9) C 93/REP ةقئيتولا نم 105-108 تارقفلا، 6-24/11/1993، امور، ةمظنملا رمثومل نورشعلو ةسماخلا ةرودلا

ةيبوروالا ةعومجملا ىلا ةفاضلا، ادلب 40 لاصتالا ةعامتجا تمض

(10) لاصتالا ةعامتجا تاعامتجاو ةيئيبلا ريغ ءاربخلا تاعامتجاو ةيئيبلا تارودل ىنمزللا بيترتلا ىلي اميف
دهعتلا نأشب تاض ووافملا تجلعتلا ىتلا

(11) ةرودلا، 19-30/6/1995، امور) قسداسلا ةيداعلا ةرودلا؛ (7-11/11/1994، امور) ىلوالا ةيئانثتسال ةرودلا
ةرودلا؛ (9-13/12/1996، امور) ةثلاثلا ةيئانثتسال ةرودلا؛ (22-27/4/1996، امور) ةيئانثلا ةيئانثتسال
ةرودلا؛ (1-5/12/1997، امور) ةعبارلا ةيئانثتسال ةرودلا؛ (15-23/5/1997، امور) ةعباسلا ةيداعلا
ةرودلا؛ (19-22/1/1999، ورتنوم) ىمسرلا ريغ ءاربخلا عامتجا؛ (8-12/6/1998، امور) قسماخلا ةيئانثتسال
20-، امور) لاصتالا ةعامتجا تارودلا نيب اميف لوالا عامتجالا؛ (19-23/4/1999، امور) قنماتلا ةيداعلا
ثلاثلا عامتجالا؛ (3-7/4/2000، امور) لاصتالا ةعامتجا تارودلا نيب اميف ىناثلا عامتجالا؛ (24/9/1999)

ديزمل، ماعلا ريديمل رواشتلاب، دقعي نأ [قئيلما سييئر نم] بلطو، مضمنلما فارشلا قروود دقوع لئلذ بقعي نأ يلوع، عجاجلا تعد املك لاصتالا ععامجل تاعامتجالا نم اديهمت مرارقاو يلودلا دهعتلا صنل قئيلما غيصلما عضول قئيلما قريضاوافت يئانثلا نييرشت اربمفون يف رمتؤمل نيئانثلا او قئيداحلا قروودلا يلوع مضرعل بلط" 2001 ناريزح /وينوي يف، سلجملما ركذتسا، كلذل اعبتو (16). "2001 رمتؤم يلوع صنلا ضرعي ناب، قئيلما دعب قرشع عساتلا مترود يف، سلجملما (17). "2001 يئانثلا نييرشت اربمفون يف نيئانثلا او قئيداحلا مترود يف مضمنلما

نأشب يلودلا دهعتلا صن" 2001 ناريزح /وينوي يف، قئيلما ترقأ، اريخو - 11 قروودلا لالخنم، اهليحي نأ ماعلا ريديمل نم تبلط"و "قئيتابنلا قئيشارولما دراوملا قروودلا او (8-9/10/2001) قئينوناقلا او قئيروتسدلا نوؤشلا قنجلل نيعبسل او قئينانثلا قئيداحلا قروودلا يلا، (30/10 - 1/11/2001) سلجملما قئيلما دعب نييرشعل او قئيداحلا (18). "هليلع ققفاوملا او مئحبل (2-13/11/2001) رمتؤمل نيئانثلا او اضيا قئيلما تمدق، يلودلا دهعتلا صن يلوع ققفاوملا يدلو" تقولا تاذي فو - 12 هليلع ققفاوملا يف رظنلل رارق عورشم رمتؤمل نيئانثلا او قئيداحلا قروودلا (19). مذي فنئل ققفاوملا تابيترتلاب قلعتيو، يلودلا دهعتلا عم قئيزاوتم قروصب

قئينوناقلا او قئيروتسدلا نوؤشلا قنجل اهتحتبتسا يئانثلا ايضقلا - اعبار

نوؤشلا قنجل نأ يلوع مضمنلما قماعلا قحلالا نم (ب)3-34 قداملا صنت - 13 نم ماعلا ريديملما وأ سلجملما اهيلما هليحي اميف رظنت قئينوناقلا او قئيروتسدلا تايقافتالا عضو، يرخا رومأ قلمج نمض، نع أشنت دق يئانثلا قددحم تاغوضوم، امارقلا او، روتسدلا نم 14 قداملا اقبط دقعت يئانثلا فارطالا قددعتم تاواقفتالا او نم يجرى، مضمنلما راطا نمض مربي سدعتلا نأ ضارثفابو. ارييسفتو، اهذيفنتو تقفاو امبسح، دهعتلا صن ضرعتست نأ قئينوناقلا او قئيروتسدلا نوؤشلا قنجل قفرملا او، 2001 ناريزح /وينوي لالخن، قئيلما سداسلا قئينانثتسالا قروودلا هليلع عم قفرملا يف ارييرقت عم

قلعتي اميف رمتؤملا رارق عورشم ضرعتست نأ قنجللا نم يجرى امك - 14 يذلا، اذو رارقلا عورشمو. مذي فنئل ققفاوملا تابيترتلا او دهعتلا يلوع ققفاوملا اب 2001 ناريزح /وينوي يف قئيلما سداسلا قئينانثتسالا قروودلا سفن يف حرتقا هليلع ققفاوملا رمتؤملا بناج نم هيف رظني س، واو قفرملا يف ارييرقت عم قفرمو دهعتلا عم انمازتم

رارقلا عورشمو دهعتلا صنل اهضارعتسا دنع، قنجلل ديفملا نم نوگي دقو - 15، قئيلانثلا تارقفلا يف قدارولا تارابتعالا يف رظنلا

دهعتلا صن (20) - اسماخ

(16) CL قئيشولما نم 31 قرقفلا، 20-25/11/2000، امور، مضمنلما سلجملما قئيلما دعب قرشع عساتلا قروودلا 119/REP.

(17) CL 120/REP قئيشولما نم 55 قرقفلا، 18-23/6/2001، امور، مضمنلما سلجملما قئيلما دعب نورشعل قروودلا

(18) (25-30/6/2001، امور) قعاززل او قئيداعلا قئيشارولما دراوملا قئيلما سداسلا قئينانثتسالا قروودلا رييرقت رييرقتلا اي قفرملا يف دهعتلا صن دري و. 6 قرقفلا

(19) (25-30/6/2001، امور) قعاززل او قئيداعلا قئيشارولما دراوملا قئيلما سداسلا قئينانثتسالا قروودلا رييرقت رييرقتلا واو قفرملا يف رارقلا عورشم صن دري و. 8 قرقفلا

(20) نم مدق، رمتؤملا نيئانثلا او قئيداحلا قروودلا لالخن هيف رظنلل رارقلا عورشمو دهعتلا صن يلوع ققفاوملا دنع دراوملا قئيلما سداسلا قئينانثتسالا قروودلا رييرقت رظنا. تانايب نابايلاو يبوروالا داختالا نم لك لاد قفرملا او (يبوروالا داختالا) مي ج قفرملا، 9 قرقفلا، (25-30/6/2001، امور) قعاززل او قئيداعلا قئيشارولما (نابايلا).

1- اسم مخ

تاقافتالايوت حيم يل ع اهن يعب ادويق قمظن ملل عيس اسأل صوصنل اعضت - 16
 14 قداملا يلا قنجللا هابتنا يعرتسيو. روتسدلا نم 14 قداملا بجومب مرتب يتلا
 ص عزجلا يلاو، قمظن ملل قماعلا عحياللا نم 21 قداملا يلاو، صوصنلا هجوب، اهسفن
 ،دويقلا هذه عيمجو. (ص عزجلا مساب يلاي اميف هيللا راشيوي) عيس اسأل صوصنلا نم
 تدمتسا يذلا ينوناقلا روصملا يل ع دمتعت يتلا قفلت تخملا عي نوناقلا اهتاطلسو
 نأشب تاضوافملا لحارم نم ديدعلا لال خ باهسابو قمعتب اهتسقا نم ترج، هنم
 ناريزح /وينويو ناسين /ليربأ يف تدقع يتلا تاعامتجالا نابا عصاخ، دهعتلا
 2001.⁽²¹⁾

17 - روتسدلا نم 14 قداملا
 صنلاب لصتتي اميف قلكشم لثمي 14 قداملا اعضت يتلا دويقلا نم يأ نأ ودبي ال
 .هاندا قددحم قروصب حضوي ام فالخب، عي لالحا متغي صيب

18 - قمظن ملل قماعلا عحياللا نم 21 قداملا
 يغبني يتلا تاءارجاللا نم ادع ددحتو، تاقافتالايوت تاقافتالايوت 21 قداملا ينعت
 21- قداملا ناف، ددصلا اذه يفو. 14 قداملا بجومب قاشنملا قزهجال دادع الاب قلعتي اميف اعابتا
 يتلا يل ع صنت شيح، عصاخ عيمها تاذ (ج) 1

نم قبستنملا اعضعلاو اعضعلا لودلا مديقت اميف سلجملا وأ رمؤملا رظني نأ دعب"
 ،ميرخا عي لود قمظنم يا وأ قصص ختم قلاكو يا، قدهت ممالا نم تاقيلعت يا، تاطحالم
 تايقافتالايوت تاقافتالايوت عطف قفاوي نأ سلجملا وأ رمؤملا زوجي
 :يل ع صنت امكح نم مضتت يتلا عي لمكتلا تاقافتالايوت

(1) يضتقوب، طاشنن يا اب مايقلا وأ يلود زاهج وأ عي يه يا عاشننا نوكي نأ
 راطالا قاطن نمض، عي لمكتلا عي قافتالايوت وأ قدهاعملا وأ عي قافتالايوت وأ قدهاعملا هذه
 :قمظن ملل ماعلا

(2) هذه امذختت يتلا تايصوتلا قمظن ملل ماعلا ريديملا يلا لاحت نأ
 :قطش نأ نم هب موقت امع امرصت يتلا ريراقتلاو قزهجال

عيس اسأل صوصنلا نم ص عزجلا

19

تايقافتالايوت دادع دنع اهل لاشتمالايوت يغبني يتلا تاءارجالايوت ادابملا ضعب ص عزجلا ددحي
 يف حضوا هنأ ديب. ديدحتو قاستالايوت نامض يل ع اصرح، 14 قداملا بجومب قمر بمل تاقافتالايوت
 قلاتخم صوصن نأ يلا رظنلاب، قدمج دعاوق عضو عي نلا يف نكي مل" منأ ص عزجلا قمدقم
 .⁽²²⁾ "قوشنملا فادهالايوت عوض يف، حضواو وه امك، عضوت نأ بجي عي لخاندلا حياولل ايوت تايقافتالايوت
 اعابتا يغبني تاسايس يه، ص عزجلا يف تابلطتملا نم ريثكللا ناف، كلذ يل ع انبو
 رمال كرتي، كلذ يل ع انبو. عي مازلا تابلطتم قوررضلاب تسيلو،⁽²³⁾ "امئالم نوكي امبسح"
 ص عزجلا يف قدهت ممال تاسايسلل، هب اوج عيمج يف، امامت لثمتي ال اقاقتا رقي يكل رمؤملا

دهعتلا يف تجلوعو، يل كش عباط تاذ يه، ص عزجلا يف قراشملا اياضقلا نم ريثكللاو
 يف ماكح ال كلت يلا هاندا هابتنالايوت عرتسي منأ ديب. ص عزجلا يف قدهت ممال دعاوقلل اقبط
 ص عزجلا ماكح اب امتقالع يف عي نوناق اياضق ريثت دق يتلا، دهعتلا

عني عم عي نوناق طاقن يل ع تاقيلعتلا 2- اسم مخ

(21) 22-، وتيلوبس) لاصتالا قماعلا تارودلا نيب اميف سداسلا عامتجالا انشا اعامتجا عي نوناق قماع تدقع
 قرودللا لال خ لكدو، وتيلوبس يف عي نوناقلا قماعلا هب تماق يذلا لمعلا قماعلا قنجللا تلمكاو. (28/4/2001)

(22) (25-30/6/3001، امور) عي هلل سداسلا عي نوناقلا (23)
 عيس اسأل صوصنلا نم ص عزجلا، عجابيذلا

(23) يل ع، امئالم لكدو نك امك، تايقافتالايوت تادهاعملا لمتشت. "تاليدعتلا مكحت يتلا ادابملا لثم، رظنأ
 A-8- قفرملا - عيس اسأل صوصنلا نم ص عزجلا، "... عي لالتلا ادابملا زربت صوصن

20 - ىلع قوالع .مزللم ىلود قافتاب لصتيا اميف دءاع "دهعتلا" ظفل مدختسي ال .كصلما مسلا
14 قءاملا بجومب نقت ىتلا ،ىملاعل قاطنلا تاذ قافتالا" نأ ىلع صنني ص عزجلا ناف ،كلذ
فوسف ىرخالا قافتالا ام ،"قافتا" ظفل لب لبق سملما ىف امنع ربعي فوس ،روتسبلا نم
"دهعتلا" ظفل نع ضيغتست نأ ىف مئ نم فنجللا بقرت دقو .⁽²⁴⁾"قافتا" ظفل ب امنع ربعي
عضولانيب ام كابت رالا ىفالت ىلع اضيا نىعي نأ ،كلذ نأش نمو ." قافتا" ظفل ملحم لحيلا
املزم ايلود الكص مرابت عاب دي دجلا هعضوو ،اي عوط الكص هفصوب ،دهعتلا مي دقلا

21 - 1 قءاملا ىف تددح امبسح ،لبقت سملما ىف كصلما فادهأ ىلا رظنلابو ،كلذ ىلع قوالع
قلطي نأ نكمي ،"عازرلاو ءيذغالل ءيتابنلا ءيثارولا دراوملا" ىلا صنلا ىف زركتملا قراشالو
ءيذغالل ءيتابنلا ءيثارولا دراوملا نأشب ءيولدا ءي قافتالا" مسلا بقت رملما كصلما ىلع
ناونعلا ىف ،لعفلاب ايلج هقطن حضتي ىكل ،"عازرلاو

22 - ءحىاللا نم (ج) 1-21 قءاملا صننت .عازرلاو ءيذغالل قمظنم راطا نمض دهعتلا عضو - ءجاب يدا
تاي قافتالا وأ قافتالاو تاي قافتالا ىلع طقف قفاوي نأ" رمئوملل زوجي هنا قمظنم لل قملاعل
زاهج وأ ءئييه ىأ ءاشنا نوئي نأ (1) :ىلع صننت امكسح نمضتت ىتلا ءيلىمكتلا قافتالاو
قافتالاو ءي قافتالا وأ قافتالا ءي قافتالا هذه ىضتت قمب ،طاشن ىأب ماي قلا وأ ىلود
ىذلا ،ص عزجلا ءي مازللا ماكحالا هذه نم ززعوي ." ... قمظنم ل ماعلا راطالا قاطن نمض ،ىملىمكتلا
راطا نمض مربت قافتالا وأ ءي قافتالا نأ ىلع امئاد ءجاب يدا ىف صنني" نأ ىلع صنني
ءي اشنا عقاو ىلا ،هنم عزج ىأ ىف ال عفر ري شي ال ،ىل احلا مصن ءعاي ص بسح ،دهعتلا و⁽²⁵⁾ قمظنم ل
"14 قءاملا بجومب غي ص هنا وأ قمظنم ل راطا نمض

23 - نمض عقي موطن ف :ءديع تاروظنم نم قمظنم لاب اقيشو اطابترا دهعتلا طبترىو
ءعبات ءئييه ني حللا كلذ ذنم مدصرت تلظو 1983 ماع هناشب ضوافتلا ىرجو ،قمظنم ل تاصاصتخا
تامدخ قمظنم ل مل ترفوو ،قمظنم ل راطا نمض كلذ لك مت تىح ،هل يدعت نالا ىرج امك ،قمظنم ل
رمئومو قمظنم ل ءيسايرلا قزهجالا نم لك تدكاو ،دهعتلا ب قصللا تاذ قطنشالا لك تمعدو فن امالا
طبترى نأ ىغبني هنا ،ءحيرص ءروصب ،ىجولوي ببال عونتلنا نأشب ءي قافتالا ىف فارطالا
ءياعر تحت تاضوافملا نم ءاقتالا ىغبني هنا ،عازرلاو ءيذغالل قمظنم ب اقيشو اطابترا
عم ققالعل احيضوت نامضل ءجاب يدا ىلا قرقف قفاضا ىف مئ نم فنجللا رظنت دقو .قمظنم ل
ىرخالا قافتالا ىف تمدختسا ىتلا تارابعل اعبتو .كشلا ملخاى ال وحن ىلع قمظنم ل
رابتعالا ىف اذخ" :ىلاتلا وحنلا ىلع قرقفلا هذه نوكت نأ ال شم نكمي 14 قءاملا بجومب قمرم ل
مربأ دق دهعتلا نأ رابتعالا ىف اذخ" وأ "قمظنم ل روتسد نم 14 قءاملا بجومب مربأ دق دهعتلا نأ
"قمظنم ل راطا نمض

24 - كرت .عازرلاو ءيذغالل ءيتابنلا ءيثارولا دراوملا فىرعت .تاحل طصلما مادختسا :2 قءاملا
ءلكشم تسىلو عباطلا ءينف ءلكشم ىه ،ءقل عمل ءلكشم لازتالو ءفوق عم ساوقا نيب صنلا اذه
ءينوناق

25 - ساوقا نيب فىرعتلا اذه كرت .ءيثارولا قءاملا فىرعت .تاحل طصلما مادختسا :2 قءاملا
اهضت ىتلا دويقلاب قلع تي اميف ىربك ءينوناق تالكشم ىأ ريثي ال منكلو ،ءفوق عم
ءيساسالا صوصنلا

26 - لازت الو) قرقفلا هذه نم ضرغلا .ىرخالا ءيولدا قافتالا اب دهعتلا اذه قاقال ع :4 قءاملا
لوكو توربو مادرنور ءي قافتا ءجاب يدا ءعاي ص ىف قباوس اهل دجوت ىتلا و ،(ساوقا نيب
ىف ،ماع هجوب ،ءل تامم ماكحالا كان هو .قافتالا اذه قيبطتو ريسفت ىلع نيغت نأ وه ،⁽²⁶⁾فن جاطرق

(24) A-1 قفرملا ،ءيساسالا صوصنلا نم ص عزجلا

A-5 قفرملا ،ءيساسالا صوصنلا نم ص عزجلا .⁽²⁵⁾

قني عم تافأ تادي بومو ءيواي مي ك داوم ىلع ملع نع قوبسمل قوقاوملا عارجا قيبطت نأشب مادرتور ءي قافتا
 ىتلا ءجاب يدا تارقف رظنا .10/9/1998 ىف مادرتور ىف تمربأ ىتلا ،ءيولدا قراجتلا ىف قلوادتم قرطخ
 :ىتلا ك ارقب

(26)

قبيمتلا قيقحت قيقب قمعادتم ءئي ببالو قيراجتلا تاسايسلا نوكت نأ قرورض كرتت ذا

قمدتسمل

حمست، لقالا ىلع، اهنأ وأ ىربك ةينوناق تالكشم ىأ ةرقفلا هذه ريشت الو. ىرخأ ةيلود تاقافتا
مادختسا، كلذ نع اضوع، وأ ساوقألا فذح حرتقت نأ ىف ةنجللا بغرت دقو. لوبقم ريسفتب
ةنجا طرق لوكتورب وأ مادرتور ةيقافتا ىلا دنست ةجابديلا ىف ةغايص

27 - ريثي ال هنكلو، ةفوق عم ساوقأ نيب (د) 3-13 ةداملا صن لظي. ريسيل لوصحلا: 13 ةداملا
14. ةداملا بجومب ةمربملا تاقافتالا ةعيبطب قلعتي اميف ةينوناق تالكشم ىأ

28 - ىفالات [(د) 4-19 ةداملا ىف ةمدختسملا ةغايصل ريشت ال. ةيلامل دراوملا: 19 ةداملا
ةينوناق تالكشم ىأ،] تاناعال

29 - ذاختا ىلع 2-20 ةداملا صنت. ماعلا قافتالاب تارارقلا. ةيسايرلا ةزهجال: 2-20 ةداملا
، متاذح ىف، صنلا اذه ريثي الو. ءارألا ىف ماعلا قافتالاب يسايرلا زاهجلا تارارق عيجم
ةفاضلا، حجرا لا ىف ديملنا نم منأ ظحالت نأ ىف بغرت دق ةنجللا نأ ال، ةيرذج ةينوناق ةلكشم
ىرخأ ةقيرط ىلا، ءارألا ىف ماع قافتاب، لصوتلا متي مل ام: "ىلاتلا ىنعملنا نمضتت ترابع
رقتس ىتلا، ةيلخاللا ةحئاللا ناف، لاثملا لىبس ىلغو." "ةنعم لئاسم نأشب رارقلا ذاختال
اهنأشب رارقلا ذاختا نكمي ىتلا لئاسملا ضعب عقتوتت نأ نكمي، ءارألا ىف ماع قافتاب
فقتوتلا ىدافتل ةلئسو يسايرلا زاهجلا ءارجالا اذه حيتي سو. ةديقملا ةيبلغالاب وأ ةيبلغالاب
ىف، لاثم) لئاسملا ضعبب قلعتي اميف لقالا ىلغو، هلخاد تارارقلا ذاختا ةيلمع ىف ماتلا
(تاباختنال).

30 - دامتعا ىه يسايرلا زاهجال فئاطو نم ةدحاو. ةينازيمل - يسايرلا زاهجال: (د) 3-20 ةداملا
ىف ددح امبسح، لىومتل ةيجيتارتسا ذيفنتل ةمزاللا ةيلامل دراوملا ىلا ةفاضو. ةينازيمل
ناك املو. يسايرلا زاهجال او ةنامل لمعل ىرخأ دراوم داجي ىرورضلا نم، (د) 3-20 و 19 ني ةداملا
نم ةيلك لومي نأ (1): ملى غشتل تالامتحا ثالث كانه ناف، 14 ةداملا بجومب ةيقافتا وه دهعتلا
فارطالا اهلومت ةينواعت تاعورشمب موقري نأ زوجي، ةمظنملا نم لىومتلا ىلا ةفاضو (2)، ةمظنملا
ىفو. (27) ةلق تسم ةيفاضا ةينازيمل مل نوكت، ةمظنملا نم لىومتلا ىلا ةفاضو (3)، ةدقاعتملا
اردق حيتي ام، (ةلق تسم ةيفاضا ةينازيمل) ةثلاثلا ةئفلا نمض جردنيس دهعتلا ناف حجرا لا
20- ةداملا نأ ودببو. ةمظنملا نم ىتسجوللاو ىرادال معدلا نعو ةمظنملا نع ةيلالقتسال نم ربكأ
بناج نم ىئزجلا لىومتلا ىلا ءراشال نع اضوع، ةيفاضا "ةلق تسم ةينازيمل" ىلا ريشت (د) 3
نم، مئامل نم نوكتي سو. ةمظنملا ةيداعلا ةينازيمل راطا ىف ةمظنملا رم توم امرق ىتلاو ةمظنملا
"ةينازيمل" ظفل دعب "ةلق تسم" ظفل ةفاضو ىف رظنلا، مث

31 - ةداملا لازتال. ةعارزل او ةيدغال ةمظنم ىف ءاضعالا تامظنملا. يسايرلا زاهجال: 6-20 ةداملا
ةدام كانهو. اهتسبب حمسي مل تقولا قيض نأ ىلا اساسا هدرم كلذ نأ ال، ةفوق عم ساوقأ نيب 6-20
ىلغو، ةعارزل او ةيدغال ةمظنم ىف ةيميلقا ىداصتقا لم ائكت ةمظنم ةيوضع ءجالعمل ةيراي عم
اهيف ءاضعالا نادبل او هذه لم ائكتلا ةمظنم نيب اميف تاي لوؤسمل عيزوتب لصت ي اميف صخال
ءافول او... "ىترابع فذح ىغبني هنأ ال، ةرقفلا ىلع ءظفاحملا ىغبني، (ب) 3-14 ةداملا اقبطو
تابجاوب ءافولا ىغبني ذا. "ةيرورضلا تاريغيغتلا ءارجا دعب" و "... امتيوضع تابجاوب
دهعتلا ماكحال اقبط، رمال عقاو ىف، ةيوضعلا

ىلع قرطلا نم ةقيرط ىأب ىوطنني هنأ ىلع رسفي ام ةيقافتالا هذه ىف دجوي ال هنأ دكوت ذا
ىف ةيوايمكلا داوملا ىلع قبطي راس ىلود قافتا ىأ بجومب فرط ىأ تامازتلاو قوقح ىف ريغيغت ىأ
، ةيئيبلا ةيامجال ىلع وأ ةيلودلا ءراجتلا
ةيلود تاقافتاو ةيقافتالا هذه نيب لضافت قلخ مب دصقي ال هالعأ درسلا نأ ىعت ذا

"... ىرخأ
اقافتا مفصوب رقا، ىجولوي ببل عونتلا نأشب ةيقافتالا ىف ةيويحل ءمالسلل ءنجا طرق لوكتورب
ىتال اك أرت ىتلا ءجابديلا ىف ءثالثل تارقفللا اضيأ رظنأ. 29/1/2000 ىف ةيقافتاللا ايليمك
ةيمنتلا قيقتح ةيغب ءمعدتم ةيئيبلاو ءيراجتلا تاقافتالا نوكت نأ ءرورض كبرت ذا"
ةمدتسملا

قوقح ىف ريغيغت ىلع ىوطنني هنأ ىلع رسفي ام لوكتوربلا انه ىف دجوي ال هنأ دكوت ذا
ةيئيبلا ىرخأ ةيلود تاقافتا بجومب فرط ىأ تابجاوو
"... ىرخأ ةيلود تاقافتالا لوكتوربلا انه عرضخي نأ مب دصقي ال هالعأ درسلا نأ ىعت ذا
B-33 قفرملا، ةيساسالا صوصنلا نم ص نجللا

(27)

32 - 21-1 قداملا يف تفوق عمل ساقوالا فلزا عامتجالا لفغ. نيماال نييعت. نيماال: 21-1 قداملا صني يذلا ص عزجالا امامت يفت تفوق عمل ساقوالا نيي ظافلاال نأ عقاولا او. اهفدح زوجي نكلو تالاح يف، ددحت دق عيساسال صوصنلا نكت ناو. نيماال نييعت ماعلا ريديما يلو تي نأ يل ع ين عمل زامجلا واضع عم رواشتلا دعب "نيماال نييعت مدي نأ، قلقستسما عينا زيما تاذ فزهجالا عي امن يف نيروكذما نيروخالا نييفظوملا نييعت قلع تي اميفو. (28)" مقافتا وا دم تقف او ماب وا ءالوه نييعت مدي نأ عطي رش يربك عي نوناق فل كشم لثمت ال عي طفلال عياي صلا ناف، 21-1 قداملا عي ا يطغت نأ يغ بنيو. ماعلا ريديما لبق نم، مضمنما روتسد نم 8 قداملا ماكحالاقفو، نييفظوملا قلقستسما عينا زيما نم، مضمنما عينا زيما يف ددحم وحن يل ع دمعت مل فيلكت

33 - قماعلا عحئاللا نم (ج) 21-1 قداملا صنت. ماعلا ريديما يلا ريرقتلا. نيماال: 21-3 قداملا تايقافتالا و تاقافتالا و تايقافتالا يل ع طقف قفاوي نأ رم تومل زوجي" نأ يل ع قمنملا ماعلا ريديما يلا لاحت نأ (2) ، ... : يل ع صنت امالكح ا نمضتت يتلا عي لي مكنتلا تاقافتالا و "قطشنأ نم م موقت امع اهرصت يتلا ريراقتلا و فزهجالا هذه امضتت يتلا تاي صوتلا قمنملا لالمتسا يف "ماعلا ريديما او" قرا بع قفاضا نكمي، عي مازلال ماكحالاقفو هذه لالمتمالا يل ع اصرحو (29) 21-3 قداملا

34 - قداحو عي عيسورلا قخللا نأ يلا قراشالا ردت. تاغل تس يف قياثولا. نيماال: 21-4 قداملا يف تا عبت يل ع فل اسما مده يوطنو. قمنملا تاغل نم قداحو نكت مل ناو، قداحتما ممالا تاغل نم بايغ يف، دبال عيسورلا قخللا لمعاب قطبتما فيلكتلا ناف، صاخ عه جوبو. عينا زيما قلقستسما عينا زيما نم يطغت نأ نم، كلذ فالخب رم توملا نم رارق

35 - تال يديعتلا قزاجا ضفر يف رم توملا او سل جملا تا طلس. دهعتلا ليديعت: 24 قداملا نأ طرتشي يذلا ص عزجالا يلا قنجللا هابتنا يعرتسي

يدابملا زربت صوصن يل ع، امئالم كلذ نك املك، تاقافتالا و تايقافتالا لمتشت "بيلاتلا

تاقافتالا و تايقافتالا عي م ج يل ع ل خدت يتلا تال يديعتلا غالبا (أ) قطلس كلمي يذلا، سل جملا يلا، روتسدلا نم 14 قداملا بجومب ققوق عمل روتسدلا ماكح او قمنملا صراقمو فاده عم قستت ال امنأ يار اذا اهئ اغلا يلا، كلذل ابجوم كانه نأ يار اذا، تال يديعتلا هذه ليحي نأ سل جملا و متت نأ، كلذ نع ال ضرف نييعت يو. قطلسلا سفن كلمي يذلا رم توملا فارطا عي م ج يثلث عي بل غاب افلس تال يديعتلا هذه يل ع قفاوملا تاقافتالا و تايقافتالا تال يديعت ام. لقالا يل ع قافتالا و عي قافتالا لبق عي راشتسا قنجل يل ع ضرعتف زاهج ءاشناب يضرقت ال يتلا (30) سل جملا قفر عمب امث حب

36 - يف "رم توملا او سل جملا" قطلسب" قلعتملا طرشلا ركذي ال، تااضو افملا ءانثا، ررقت يف ااضعالا لودلا نكمت ءازا قلقلا وه كلذل عيساسالا عفا دلناكو. دهعتلا صن يف، "ءاغلالا لبق نم تارارقالا ذاختا تاءارجا يل ع ريراقتلا نم، دهعتلا يف افارطا تسيل يتلا قمنملا، قمنملا تاسايس سكي ص عزجالا. 14 قداملا عم ضراعتي ال ماكحالاقفو هذه لثم بايغو. يفارطالا ص عزجالا تابلطتم لمك وحن يل ع يبل ال قافتا يل ع قفاوي يكل رم توملا لكورتم رمالا نكلو، ماكحالاقفو هذه جاردا لاو حال لك يف امئالم نوغي ال دق نأ عقاولا بسحي سفن ص عزجالا نأ عقاولا و "امئالم نك املك" ماكحالاقفو هذه نمضت نأ قوررض يلا ريشي نأ

(28) B, 32(iii) قفرملا، عيساسالا صوصنلا نم ص عزجالا

(29) روتسد نم 14 قداملا بجومب 1997 ماع ترقا يتلا، تاتابنلا عي قول عي لودلا عي قافتالا نأ ركذلا ريديما نم

نم (ج) 21-1 قداملا يف ددح امبسح، ماعلا ريديما يلا ريراقتلا قلا احاب قلعتملا امالكح ا نمضتت ال، قمنملا قمنملا قماعلا عحئاللا

(30) A-8 قفرملا، عيساسالا صوصنلا نم ص عزجالا

37 - رخأ يف داوملا هذه تجرداً. ذافنلا ادبو فارطالا ىلا مامضنالا قرط. 29، 28، 27، 26 داوملا تاقافتالا يف دجوت ىتلا ةيديلقتلا ةيئاهنلا داوملا ني مضتب بلطلا ةيبلتل عامتجا مئ نم امبق عي سلجمل وأ رمئول لببق نم قافتا رارقال ةطسبملا قيرطالا نع ادب، ةيلودلا ىلا مامضنالا ةفلتخمل قرطلاب قلعغي اميف ةصاخ تالكشم ىا ريئت ال داوملا هذه. لوبقلا ظفلل لم تخملا جودملا ىنعمل ىلا صاخ مامتها اعرتسا ىغبني كلذ عمو، دهعتلا يف فارطالا انرو افرط حبصت نأ نود قافتالا ىلع عي قوتلا درجم، ديحنتلا هجو ىلعو) "عي قوتلا" (عي قوتلا اذه ىلع ادامتعا افرط حبصت ىكل ةظلساو ةينلا عم عي قوتلا وأ، قي دصتلاب

38 - هذه ىنعت. ةدق اعتم فارطأ ةمظنملا يف ءاضعال ريغ لودلا لوبق. 29، 28، 27، 26 داوملا نم ىا وأ ةدحتملا ممالا يف ءاضعأ مهنكلو ةمظنملا يف ءاضعال ريغ لودلا لوبقب اضيا داوملا 14- ةداملا صنتو. (31) ةدق اعتم افارطأ، ةيرنلا ةقائل ةيلودلا ةلكولا يف وأ ةصصختم امتالكو تاي قافتالا قلاح يفو... نأشب امكح تاي قافتالا نمضتت نأ" ىلع ةمظنملا روتسد نم (ب) 3 كارتشا نوكتي، نأجللا وأ تاي يليل ةيئاهنلا تاي قافتالا او تاي قافتالا او، تاي قافتالا او امتالكو نم ىا يف وأ ةدحتملا ممالا يف ءاضعأ نوكت نم، ةمظنملا يف ءاضعال ريغ لودلا ىداصتقالا لمكتلا تامظنم نم ةمظنم كارتشا وأ، ةيرنلا ةقائل ةيلودلا ةلكولا وأ ةصصختملا ىثلثل ةقبسمل ةقفاوملاب، كلذ نع ال صرف، اطورشم، ءاضعال تامظنملا فالخب ةيديلقتالا نم امكحالا هذه دهعتل ىلاحلا صنلا نمضتت ىلو. لقالا ىلع نأجللا وأ تاي يليل هذه ءاضعأ ةقبسمل ةقفاوملا طرشب، ةمظنملا يف ءاضعأ تسيل ىتلا لودلا ةكراشمب ةقلاعتملا روتسدلا. ةنجللا وأ ةيئاهلا ءاضعأ ىثلث ةيبلغل

39 - هذه دهعتلا نمضتت نأ ىغبني ناك اذا اميف ثحبت نأ ةنجللا بغرت دقف، ددصلا اذه يفو صن بجومب ةنجل مآ ةيئاه ربت عي دهعتل ىساي رلا زاهجلا ناك اذا امع لاوسلا راثي دقو. امكحالا ةي قافتا (32) ةرشع ىتنثا نأ ظحالت نأ يف ةنجللا تبغر امبرل، ددصلا اذه يفو. (ب) 3-14 ةداملا ديحنتلا هجوب تمربأ دق، 14 ةداملا بجومب ةدق قافتا ةرشع ةسوخ نم، قافتا و نمضتت ال، ةيئاه ءاشنال ددحم هجوب مربت مل ىتلاو، ةي قبتملا ثالثل ام. ةيئاه ءاشنا ضرغب دقف، افنأ درو ام عوض يفو (33). ىساي رلا زاهج امهل امن ني تنثا نأ نم مغرلا ىلع، ةروكذملا امكحالا 14. ةداملا اضقانم دعي ال امكحالا هذه دهعتلا ني مضت مدع نأ ةنجللا ىعارت

نأشب تاي قافتالا ىلا عوجرلا ىجري. ةي جحلا ةيواستم صوصنلا، 36 ةداملا - 40 تاغل تس يف قئائثولا - 4-21 ةداملا

رارقلا عورشم صن - اس داس

رارقا ىلا ريشي فلأ عزجال اف. ني يذيفنت نيئزج رارقلا عورشم نمضتت ى - 41 ةمظنملا يف ءاضعأ لودلا ىلا ةوعدل هيجوتو، عي قوتلا باب حتف ةرتفو، دهعتلا ةصصختملا امتالكو نم ىا وأ ةدحتملا ممالا يف ءاضعأ امنكلو اهيف ءاضعأ ريغو

90 ، ةمظنملا يف ءاضعأ تسيل ىجولوي بلبا عوننتلا نأشب ةي قافتالا يف فارطأ 10 نأ ىلا ةراشالا درجت ىجولوي بلبا عوننتلا نأشب ةي قافتالا يف افارطأ تسيل ةمظنملا يف ءاضعأ

ءاشنا؛ (1948) ىداملا طي حمل او ايسا دي اصم ةيئاه ءاشنا قافتا: ىه ةرشع ىنثالا تاقافتالا وأ تاي قافتالا مرقأ ىذلا لدعمل صنلا؛ (1949) طسوتملا رحبلا دي اصم ةمء ةيئاه ءاشنا قافتا؛ (1948) ةيلودلا زلالا ةيئاه ىمجللا ضررم ءحفاكلم ةيبوروالا ةيئاهلا ءاشنا؛ (1997) ةيئاهلا دعب ةرشع ءاشنالا متروء يف ةمظنملا سلجم ءاشنا قافتا؛ (1959) ةعاززل او ةيذغال ةمظنم راطا نمض ةيلودلا روحلا ةيئاه ءاشنا قافتا؛ (1953) ةيئاهلا قافتا؛ (1963) ايسا برغ بونج يف دهعيزوت ةمظنم نم قورشلا ميلقتالا يف ىوارحصللا دارجلا ءحفاكلم ةيئاه دارجلا ءحفاكلم ةيئاه ءاشنا قافتا؛ (1965) طسوتملا ميلقتالا يف ىوارحصللا دارجلا ءحفاكلم ةيئاه ءاشنا ءحاصللا ىناوي حلا جاتنالا ةيديلقتالا ةيئاهلا ءاشنا قافتا؛ (1970) اي قيرفا برغ لامش يف ىوارحصللا قافتا؛ (1993) ىدنلا طي حمل يف ءاشنا قافتا؛ (1973) ىداملا طي حمل او ايسا يف ةيئاهلا ءاشنا ىوارحصللا دارجلا ءحفاكلم ةيئاه ءاشنا قافتا؛ (1999) RECOFI لكامل دي اصملا ةيديلقتالا ةيئاهلا ءاشنا (2000) ىبرغل ميلقتالا يف

؛ (1955) ىداملا طي حمل او ايسا ميلقتا يف تاتابنلا ةي قوتو قافتا: ىه ثالثل تاقافتالا وأ تاي قافتالا (1993) ةيلودلا قردال او ءنايصللا ري بدتل راحبلا ىلاخ يف ديصللا نفس لاشتم زي زعت قافتا متروء يف ةمظنملا رمئوم مرقأ ىذلا دي دجلا لدعمل صنلا؛ (1951) تاتابنلا ةي قوتو ةيلودلا ةي قافتالا ايسا ميلقتا يف تاتابنلا ةي قوتو قافتا نم لكو. (1997) ىنثالا ني رشت لربمفون) ني ريشي حلاو ءعساتلا ءدق اعتملا فارطالا هيللا مضنت ىساي رلا زاهج امهل، تاتابنلا ةي قوتو ةيلودلا ةي قافتالا ىداملا طي حمل او ةيئاهلا ءاشنا قافتا

جلعاعيو .دهعتلا يف افارطاً حبصت يكل ،ةيرذلا ققاطلل ةيلودلا ةلكولا يف وأ رارقلا عورشم صن نأ ودبي الو .دهعتلا ذيفنتل ةتقوئملا تابيترتلا ءاب ءزجلا .يربك ةينوناق تالكشم يأ ريثي

ام اذا ،"ةيقافتا" ىلا رارقلا عورشم يف مسالا رييغت يغبني .لكصل مسالا - 42 .دهعتلا صن يف رمال سفن مت

نمضتت ذا .ةحضاو ريغ اهانعمو قرقفلا هذه نم دصقملا نا .4-فلأ قرقفلا - 43 .دهعتلا نم عبان هنكلو ،رمتوئملا نم "زارق" ىلا دنتسي ال ادبملا انالعا قرقفلا نم 8 ةدامل اف .ةدقاعتملا فارطال ىلع طقف قبطنيو ،ذافنلا زيح هلوخد لاح مسفن .ىلودلا نواعتلاو ةيرطقلا تامزتلا ال ىلا ديدحتلا هجو ىلع ريشت ،الثم ،دهعتلا ظفل نع ءضاعتسالا وأ ،ةرقفلا هذه فذح حرتقت نأ يف ةنجللا ترظن امبرلو "بحري" ظفل ملحم لحيل "ررقي".

ةنجللا " و ةئيهلا ،ةتقوئملا قرتفلا لال خ ،كانه نوكتس .1- ءاب قرقفلا - 44 .دقف ،دوهجلا يف ةيج اودزالا يفالتو يفالتو دراوملا راخدا ىلع اصرحو ."ةتقوئملا .ةتقوئملا ةنجللا مامب اضيأ ةئيهلا علطضت نأ ةينكما ثحب يف ةنجللا بخرت .ةكراشملا اب حامسلا يغبني ،ةممملا هذهب ةئيهلا هيف موقت ىذلا تقولا تاذ يفو .دهعتلا يف ةدقاعتم فارطاً امنكلو ،ةمظنملا يف ءاضعاً تسيل ىتلا لودلل ةلماكللا ،ةيتابنلا ءحصلا ريبادتل ةتقوئملا ةئيهلا اهلثمت ىتلا ققباسلا ىلا راشيو ⁽³⁴⁾ ءاضعاًل ريغ لودلا كئلتلو ةمظنملا ءاضعاً عيمجل ءحوتفم ةيوضعلا " تنالك ثيح ⁽³⁵⁾ .تاتابنلا ةياقول ةيلودلا ةيقافتالا يف ةدقاعتم فارطاً ىه ىتلا

ليدعت يرورضلا نم نأ ديب .ةفوق عملا ساوقال فذح نكمي .2- ءاب قرقفلا - 45 ."ةيراسلا ةمظنملا حىاول عم قستى امب" :ىتالك أرقيل ساوقال ني ب صنلا

(رركم ب) قرقفلا لم الكو ،(أ) قرقفلا يف صنلا نم ءزج لازيال .3- ءاب قرقفلا - 46 .ةينوناق تالكشم يأ ،ةيلاحلا متغيص يف ،صنلا لثمي الو .ضوافت عضوم .ةيدجبال فورحل بيترت ءدعا يغبنيو .يربك

ةنجللا بناج نم اءذاختا حرتقملا تاءارجال-اعباس

قروءلا يف رقأ امبسح ،دهعتلا صن ضرعتست نأ ةنجللا نم يجري - 47 رارق عورشم صن كلكذكو ،2001 ناريزح /وينوي يف ةئيهلل ءسداسلا ةيئانثتسالا

(34) ةيئامن ءغايص عضو ىلا ءجاجلا ةئيهلا تظحال ،يسورلا داختالا بيلط ىلع ءانب " هنا ىلا ءراشال رءجت ىلع ءعقو امنكلو ةمظنملا يف ءاضعاً تسيل ىتلا لودلل حمسي شيحب ،زارقلا عورشم نم 2-ءاب قرقفلا ةيشارولا دراوملا نأشب ىلودلا دهعتلل ةتقوئملا ةنجللا يف ءاضعاً اهتفصب كراشت ناب ،ىلودلا دهعتلا ةيدغالل ةيشارولا دراوملا ةئيهل ءسداسلا ةيئانثتسالا قروءلا ريرقت ىلا عوجرلا يجري ."ةيتابنلا 8. قرقفلا ،25-30/6/2001 ،امور ،ةءارزلاو

(35) روتسد نم 14 ءدامل باجومب تمربأ ةيقافتا هو .تاتابنلا ةياقول ةيلودلا ةيقافتالا ىلا عوجرلا يجري .ةيقافتالا هذهل ديدجلا لدعمل صنلا ،1997 ىناثلا نيرشت اربمفون يف ةمظنملا رمتوم رقأو .ةمظنملا روتسد نم 1-6 ءدامل باجومب ةيتابنلا ءحصلا ريبادتل ةتقوئملا ةئيهلا ،تقولا تاذ يف ،رمتوملا اثنأو 126- تارقفلا ،7-18/11/1997 ،امور ،ةمظنملا رمتومل نيرشعلاو ءمساتلا قروءلا ىلا عوجرلا يجري) ةمظنملا ناف ،ةيساسالا صوصنلا نم ص ءزجلل اقبط نأ ،رلكذاب ريءجلا نأ ديب .(C 97/REP ققيثولا نم 135 ءاضعاًل ريغ لودلل ءحوتفم تسيل روتسدلا نم 6 ءدامل يف اهيلع صوصنملا ناچلل او تائيهلا ءيوضع " ةئيهلا ءنامل رارمتساب قلعتي اميفو .(B.23 قفرملا ،ةيساسالا صوصنلا نم ص ءزجلا) "ةمظنملا يف ةيلودلا ةيقافتالا ةيلاحلا ءنامل رارمتسا ىلع قفاو " رمتوملا ناف ،ةيتابنلا ءحصلا ريبادتل ةتقوئملا ءنامل تامءخ مءقت نيحلا كلكذ ىتح لظت ناو ،ذافنلا زيح تاليدعتلا لوخد نيح ىلا تاتابنلا ةياقول قرقفلا ،7-18/11/1997 ،امور ،ةمظنملا رمتومل نيرشعلاو ءمساتلا قروءلا ىلا عوجرلا يجري) ةتقوئملا ةئيهلا (9) دءعلا ،C 97/REP ققيثولا نم 135

ناك اذا ام ديدحت ضرغب، ةرودلا سفن ىف ةئيهلا هتجرتقا امبسح، رمتؤملا ىنوناق لكش ىف اغي ص امه نأو، ةمظنملا ةيساسألأ صوصنلا عم ناقستي ناصنلا، رارقلا عورشمو دهعتلا ىصن ضرغب ىصوت نأ ىف ةنجللا بخرت دقو. ميلس دعب نيرشعل او ةيداحلا هترود ىف، سلجملأ ىلع، اهتاقيلعت عم بنج ىلا ابنج ةقفاولملا، 2001 ىناثلا نيرشت /ربمفون - لوألا نيرشت /ربوتكأ ىف ةئاملأ /ربمفون ىف نيثالثلأ او ةيداحلا هترود ىف، رمتؤملا ىلع امهضرع مئ نمو امهيلع (رارقالأ ةلاح ىف) رارقال او (دهعتلا ةلاح ىف) ةقفاولملا، 2001 ىناثلا نيرشت
